

## Premessa

VusionGroup SA, 55 Place Nelson Mandela, 92024 Nanterre, FRANCIA, ("VusionGroup"), che agisce per suo conto e per conto delle sue Affiliate, è una società leader mondiale specializzata in soluzioni digitali per i punti vendita al dettaglio tradizionali e per la tecnologia IoT dei punti vendita al dettaglio. I presenti Termini e condizioni standard ("Condizioni") fungono da base giuridica per tutti i contratti stipulati tra VusionGroup e i suoi clienti nell'ambito di relazioni B2B relative alla vendita e alla consegna di prodotti hardware e/o software da parte di VusionGroup ai clienti. I presenti Termini e condizioni standard sono costituiti dalle presenti disposizioni di seguito riportate e da eventuali termini, condizioni e politiche contrattuali online a cui si fa riferimento o a cui ci si può collegare tramite le voci suddette, inclusi tutti gli URL successori. Le Condizioni stabilite nella versione in vigore sono disponibili sul sito web (come definito di seguito).

## Articolo 0 Nota particolare

Nell'applicazione delle presenti Condizioni, si prega di prestare particolare attenzione alle disposizioni dell'articolo 3 paragrafi (2) e (4), dell'articolo 5 paragrafo (6), dell'articolo 6, dell'articolo 7 paragrafo (1), dell'articolo 8, dell'articolo 10, dell'articolo 11, dell'articolo 14, dell'articolo 15 paragrafo e Articolo 17.

## Articolo 1 Definizioni

Affiliata: indica, se il termine viene utilizzato in riferimento a una persona specifica, qualsiasi persona che, direttamente o indirettamente, attraverso uno o più intermediari, controlli, sia controllata da o agisca in controllo comune con tale persona specifica, dove per "controllo" (inclusi i termini "controllante", "controllata da" e "in controllo comune con") si intende il potere diretto o indiretto di indirizzare o orientare la gestione e le politiche di un'entità, mediante il possesso di più del cinquanta per cento (50%) del capitale azionario o dei diritti di voto.

Contratto: il rapporto giuridico tra VusionGroup e il Cliente, sulla base delle presenti Condizioni, relativo alla vendita e alla consegna dei Prodotti da parte di VusionGroup al Cliente.

Cliente: qualsiasi persona fisica o giuridica che intrattiene un rapporto commerciale con VusionGroup sulla base delle presenti Condizioni.

Portale cliente: si riferisce al sito del cliente disponibile al seguente link: <https://portal.my.vusion.com/>.

Documentazione: documenti di testo e/o grafici, sia in formato elettronico che cartaceo, che descrivono le caratteristiche, le funzioni e l'operatività del Software, cioè i materiali che sono stati ideati per facilitare l'uso del Software forniti da VusionGroup al Cliente in conformità alle presenti condizioni.

Evento di forza maggiore: qualsiasi evento imprevedibile che non rientra nella sfera di controllo di VusionGroup. Un evento va considerato imprevedibile se non poteva essere previsto da una persona diligente o se VusionGroup non lo aveva previsto solamente a causa di negligenza lieve.

Proprietà intellettuale: tutte le idee, le invenzioni, i progetti, i metodi, gli sviluppi, le procedure, le innovazioni, i miglioramenti, programmi (informatici), i software, i processi, le linee di pensiero, i sistemi, la documentazione, i documenti sulla progettazione e simili (incluso il relativo know-how) e tutti i diritti di brevetto (nazionali ed esteri), i diritti di marchio, i diritti dei disegni industriali e dei modelli di utilità, i diritti d'autore, i diritti di protezione della progettazione del circuito integrato e altri diritti di proprietà industriale e i diritti di proprietà intellettuale protetti legalmente di qualsiasi tipo nonché tutte le registrazioni e le notifiche effettuate in relazione a tali diritti.

Listino prezzi: il listino prezzi standard di VusionGroup per ciascun Prodotto, e le successive modifiche, disponibile su richiesta.

Prodotto/Gamma di prodotti: un prodotto della gamma di prodotti. La gamma di prodotti comprende tutto l'hardware progettato, sviluppato, commercializzato, distribuito e/o venduto da VusionGroup (singolarmente o congiuntamente ad altri).

Software: programmi e interfaccia di programmazione delle applicazioni (API), ivi comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, soluzioni di piattaforme cloud concesse in licenza da VusionGroup al Cliente. Il Software può comprendere qualsiasi altro programma software necessario al suo funzionamento.

## Articolo 2 Applicabilità delle presenti Condizioni

- (1) Le presenti Condizioni, e le modifiche successive, disciplinano le condizioni quadro legali ed economiche dei Contratti stipulati tra VusionGroup e il Cliente.
- (2) I termini e le condizioni generali o i termini e le condizioni di acquisto di un Cliente non saranno applicabili a nessun Contratto a meno che non siano accettati per iscritto, di volta in volta, da VusionGroup.
- (3) Se i termini e le condizioni (comprese le definizioni) di un contratto specifico concluso tra VusionGroup e un Cliente non sono coerenti con le disposizioni contenute nelle presenti Condizioni, prevalgono le disposizioni del contratto in oggetto.
- (4) Le presenti Condizioni sono a esclusivo beneficio delle relative parti e dei rispettivi successori e cessionari autorizzati e nulla di quanto ivi contenuto, esplicitamente o implicitamente, dovrà essere inteso come, o conferirà a qualsiasi altra persona o entità, un diritto legale o basato sui principi dell'equity, un beneficio o un rimedio di qualsiasi natura ai sensi o in virtù delle presenti Condizioni o di un Contratto.

## Articolo 3 Stipula di un Contratto

- (1) Un Contratto entra in vigore solo con l'accettazione da parte di VusionGroup di un'offerta vincolante presentata dal Cliente in conformità alle presenti Condizioni.
- (2) Il Cliente presenta un'offerta vincolante effettuando un ordine scritto a favore di VusionGroup. Tale ordine deve includere le seguenti voci (se applicabili):

- a. tipo di Prodotto da consegnare;
  - b. numero di unità del Prodotto da consegnare.
- (3) Qualsiasi offerta di VusionGroup relativa a un Prodotto (sia tramite il sito web, le promozioni, i volantini, il portale clienti o altro) non è vincolante e costituisce solo un invito a presentare un'offerta (*invitatio ad offerendum*). L'offerta vincolante viene sempre presentata dal Cliente.
- (4) Qualsiasi Contratto stipulato da e tra VusionGroup e il Cliente sarà disciplinato dalle presenti Condizioni. Di conseguenza, qualsiasi ordine da parte del Cliente relativo a un Prodotto sarà in ogni caso considerato (i) effettuato esclusivamente sulla base delle, e soggetto alle, disposizioni contenute nel presente documento e (ii) comprensivo delle Condizioni indicate. L'ordinazione di un Prodotto da parte del Cliente indica l'accettazione da parte dello stesso delle presenti Condizioni.
- (5) L'accettazione da parte di VusionGroup di ordini/offerte deve essere comunicata per iscritto. Nella sua accettazione scritta del relativo ordine/offerta del Cliente, VusionGroup dovrà specificare il periodo di consegna/esecuzione per il relativo Contratto. I tempi di consegna indicati nella conferma d'ordine o nel catalogo rappresentano una stima e non sono vincolanti per VusionGroup, né sono applicabili ai Prodotti non standard. VusionGroup farà tutto il possibile per garantire la consegna puntuale, ma non sarà ritenuta responsabile delle consegne successive alla data di consegna stimata secondo quanto stabilito nell'ordine di acquisto.
- (6) Salvo consenso esplicito di VusionGroup, in nessun caso (neanche in caso di ritardo nella consegna) il Cliente sarà autorizzato ad annullare un ordine accettato da VusionGroup.
- (7) Fatti salvi gli altri diritti, VusionGroup è autorizzata a rifiutare l'accettazione di ordini/offerte presentati dal Cliente, senza indicarne il motivo, a sua libera discrezione.
- (8) Qualsiasi modifica a un ordine/offerta (sia in merito al volume dell'ordine, al tipo di Prodotti da consegnare, ecc.) richiede la previa accettazione scritta da parte di VusionGroup.

## Articolo 4 Oggetto del Contratto

I Prodotti che VusionGroup dovrà consegnare al Cliente ai sensi di un Contratto saranno in ogni caso determinati sulla base del relativo ordine/offerta vincolante debitamente accettato/a da VusionGroup per iscritto e delle successive modifiche eventualmente apportate con il consenso scritto reciproco delle parti e soggetti alle disposizioni delle presenti Condizioni.

## Articolo 5 Prezzi, Pagamento e Consegna

- (1) Il corrispettivo dovuto a VusionGroup ai sensi di un Contratto relativo a un Prodotto sarà ricavato e stabilito sulla base del Listino prezzi del relativo Prodotto nella versione in vigore al momento dell'effettuazione dell'ordine/offerta corrispondente da parte del Cliente.
- (2) Salvo diverso accordo scritto tra le parti, per ordini superiori a diecimila euro (10.000 €), il Cliente dovrà versare un acconto del trenta per cento (30%) del corrispettivo totale dovuto ai sensi del relativo Contratto al ricevimento dell'accettazione

scritta da parte di VusionGroup del rispettivo ordine/offerta. I Prodotti non saranno spediti al Cliente finché VusionGroup non avrà ricevuto l'attestazione del pagamento dell'acconto. Il compenso rimanente sarà pagato dal Cliente entro trenta (30) giorni dal ricevimento della relativa fattura scritta da parte di VusionGroup.

- (3) Qualora il Cliente non paghi l'importo dovuto entro la scadenza di cui sopra, VusionGroup avrà il diritto di sospendere i servizi Software e/o la consegna dei prodotti e di addebitare una tariffa per il ritardato pagamento sugli importi scoperti, pari all'importo più elevato consentito dalla legge o al tasso corrente applicato dalla Banca Centrale Europea più 10 punti o all'importo più elevato consentito dalla legge, se questo valore è superiore. VusionGroup è inoltre autorizzata a ottenere dal Cliente, come minimo, una somma fissa di 40 € per ritardato pagamento, a compenso dei costi di recupero.
- (4) In caso di ritardato pagamento ricorrente, VusionGroup si riserva il diritto di richiedere il pagamento immediato dall'ordine di acquisto per gli ordini futuri.
- (5) Tutti gli importi dovuti saranno pagati interamente dal Cliente senza alcuna detrazione o trattenuta e il Cliente non avrà alcun diritto di compensazione o contropretesa nei confronti di VusionGroup per giustificare la trattenuta del pagamento ai sensi di un Contratto, in tutto o in parte.
- (6) Consegna/trasferimento di rischio e proprietà:
- a. Eventuali eventi di forza maggiore che rendano impossibile l'adempimento tempestivo degli obblighi di VusionGroup ai sensi di un Contratto o che impediscano gravemente l'adempimento da parte di VusionGroup ai sensi di un Contratto autorizzeranno VusionGroup a posticipare l'adempimento dei rispettivi obblighi per la durata di tale impedimento più un ragionevole periodo di avviamento.
  - b. I costi di spedizione applicabili non sono inclusi nel Listino prezzi del Prodotto. Il Cliente è tenuto a pagare le spese di spedizione ragionevolmente sostenute per la consegna del Prodotto al Cliente.
  - c. Gli Incoterm applicabili saranno DAP come indicato nel preventivo. L'Incoterm FCA sarà applicabile solo se il Cliente ritira i Prodotti dal magazzino asiatico o dal magazzino UE di VusionGroup.
  - d. Il Prodotto sarà consegnato presso la sede legale del Cliente, salvo diverso accordo scritto tra le parti.
  - e. Il rischio di danni o perdita dei Prodotti hardware sarà trasferito al Cliente al momento della consegna di tali Prodotti hardware al Cliente. Il Cliente accetta che il trasporto e la consegna dei Prodotti vengano effettuati mediante il servizio postale o i corrieri autorizzati.
  - f. Il Cliente accetta la consegna a rate, salvo diverso accordo scritto tra le parti. In caso di consegna parziale, le presenti Condizioni si applicano a ciascuna consegna parziale.
  - g. Il Cliente conviene che VusionGroup non avrà alcuna responsabilità o obbligo di ritirare i Prodotti dal Cliente nel caso in cui il Cliente commetta un errore nel suo ordine.

- h. Se il Cliente non accetta la consegna di un Prodotto in tempo utile senza un valido motivo legittimo, il Cliente dovrà risarcire VusionGroup per i danni e le perdite risultanti.
- i. La proprietà dei Prodotti hardware consegnati ai sensi di un Contratto sarà trasferita al Cliente nel momento in cui tali Prodotti sono considerati consegnati al Cliente ai sensi dell'Incoterm applicabile.

## Articolo 6

### Controllo dei prodotti, Comunicazione dei difetti

(1) Gli obblighi di controllo si applicano alla consegna del Prodotto. Pertanto, al momento della consegna di un Prodotto, il Cliente dovrà, entro cinque (5) giorni lavorativi dalla ricezione, controllare la quantità consegnata e l'aspetto dell'imballaggio.

(2) Accettando i Prodotti senza controllarne la quantità e l'aspetto, il Cliente rinuncia ad avanzare rivendicazioni in merito alla quantità insufficiente, all'imballaggio improprio o a danni visibili ai Prodotti.

(3) Eventuali difetti, bug o altri errori del Prodotto ("Difetti") che dovessero emergere durante il test funzionale dovranno essere comunicati a VusionGroup entro un periodo ragionevole, ma non oltre quattordici (14) giorni dalla consegna del relativo Prodotto al Cliente. I Difetti nascosti di un Prodotto devono essere comunicati a VusionGroup entro un periodo ragionevole non superiore a cinque (5) giorni dalla data in cui è stato rilevato il relativo Difetto nascosto.

(4) Eventuali danni o quantità mancanti dei Prodotti devono essere comunicati elettronicamente per e-mail a VusionGroup. In ogni caso, la Comunicazione di un Difetto dovrà indicare con precisione (i) il tipo di Difetto, inclusa una descrizione dettagliata dello stesso, ii) il momento in cui si è verificato tale Difetto e (iii) le eventuali misure adottate dal Cliente per rimediare a tale Difetto.

(5) Nella rispettiva Comunicazione di un Difetto, il Cliente nominerà un referente responsabile e indicherà i dettagli di contatto di tale referente a VusionGroup.

(6) Qualora il Cliente non comunichi tempestivamente il Difetto a VusionGroup, il Cliente non potrà impugnare azioni legali (in particolare reclami in merito alla garanzia o al danno) in relazione a detto Difetto.

(7) Gli obblighi del Cliente ai sensi del presente Articolo 6 si applicano anche ai Prodotti riparati o sostituiti da VusionGroup a seguito di una Comunicazione di un difetto.

## Articolo 7

### Obblighi del cliente

(1) Il Cliente deve utilizzare i Prodotti in conformità alla rispettiva Descrizione funzionale (vedere Articolo 8, paragrafo 2). Deve evitare azioni che possano compromettere la funzionalità dei Prodotti (ad es. uso di software, apparecchiature ecc. non compatibili). VusionGroup non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni subiti dal Cliente a seguito di una violazione degli obblighi di cui al presente paragrafo.

(2) Il Cliente dovrà informare VusionGroup senza indebito ritardo di eventuali circostanze che possano avere un impatto giuridico sul corretto adempimento e sull'esecuzione di un Contratto da parte di VusionGroup, in particolare di modifiche della ragione sociale, della struttura giuridica o dell'indirizzo del Cliente. Se, per colpe imputabili al Cliente, VusionGroup non potrà adempiere ai propri obblighi ai sensi di un Contratto, il Cliente dovrà risarcire VusionGroup per eventuali danni e perdite correlati (compresi, in particolare, eventuali costi potenziali di disattivazione).

(3) Il Cliente deve collaborare con VusionGroup in tutto ciò che riguarda l'adempimento degli obblighi di VusionGroup ai sensi di un Contratto e deve fornire a VusionGroup le informazioni, le attrezzature e la documentazione (nella misura in cui sono disponibili al Cliente) che VusionGroup potrà ragionevolmente richiedere per adempiere ai rispettivi obblighi. Inoltre, il Cliente deve garantire che tutte le informazioni e la documentazione fornite a VusionGroup siano accurate sotto tutti gli aspetti materiali.

(4) Le modifiche imminenti ai parametri di sistema dell'infrastruttura elettronica del Cliente, nella misura in cui tali modifiche siano rilevanti per l'adempimento di un Contratto specifico, devono essere comunicate in tempo utile prima che VusionGroup inizi ad adempiere ai propri obblighi ai sensi del relativo Contratto.

(5) Il Cliente concede a VusionGroup il diritto di includere il nome dell'azienda, il logo e/o il marchio del Cliente in un elenco di partner o di referenze e di divulgare a terzi tale elenco e le informazioni generali sull'esistenza di un rapporto commerciale tra VusionGroup e il Cliente.

(6) Il Cliente deve fornire in modo tempestivo e a proprie spese tutti i dati di test e le strutture di test richiesti da VusionGroup (a sua ragionevole discrezione) relativi a un Prodotto consegnato ai sensi di un Contratto.

(7) Il Cliente, fatti salvi gli altri diritti di VusionGroup ai sensi del presente documento, deve risarcire VusionGroup per qualsiasi perdita o danno subito da VusionGroup a seguito della violazione dei suoi obblighi ai sensi del presente Articolo 7.

(8) Il Cliente rimborserà a VusionGroup le spese di viaggio necessarie sostenute da VusionGroup durante l'esecuzione del Contratto ("Spese di viaggio").

## Articolo 8

### Garanzia

(1) Il Periodo di garanzia dei prodotti Hardware sarà di dodici (12) mesi a partire dalla data di fatturazione del Prodotto al Cliente in caso di acquisto diretto. I termini e le condizioni applicabili alla presente garanzia sono disponibili su richiesta o all'indirizzo: [https://www.vusion.com/wp-content/uploads/2023/12/2023-12-01\\_18169-3\\_Warranty-Conditions\\_Vusion-Care\\_IT\\_V7.pdf](https://www.vusion.com/wp-content/uploads/2023/12/2023-12-01_18169-3_Warranty-Conditions_Vusion-Care_IT_V7.pdf)

(2) Le caratteristiche, l'applicabilità tecnica e le condizioni di utilizzo del Prodotto venduto da VusionGroup ai sensi di un Contratto sono riportate nella descrizione funzionale o nella

scheda dati, disponibile per ciascun Prodotto sul Portale Cliente ("Descrizione funzionale").

## Articolo 9 Riciclaggio

- (1) In qualità di produttore di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RAEE") e membro di un'organizzazione ecologica approvata, VusionGroup può occuparsi del riciclaggio delle ESL dei suoi Clienti.
- (2) A seguito dell'approvazione di VusionGroup, e per beneficiare di questi servizi di riciclaggio, il Cliente deve rispettare la procedura operativa del cliente in materia di riciclaggio ("Procedura operativa del cliente"). Se le scatole inviate dal Cliente contengono elementi estranei e/o pericolosi, il Cliente conviene che VusionGroup è autorizzata ad applicare delle commissioni di gestione, il cui importo è stabilito nella Procedura operativa del cliente. I costi e i rischi del trasporto delle ESL presso la nostra sede sono a carico del Cliente.
- (3) Il Cliente conviene che, accettando il processo descritto nella Procedura Operativa del Cliente e, in particolare, compilando e restituendo il modulo di richiesta di ritiro delle ESL trasmesso dal nostro servizio clienti, trasferisce la proprietà delle proprie ESL a VusionGroup per il riciclaggio senza alcun pagamento o compenso.

## Articolo 10 Sicurezza

- (1) Il Cliente conviene, comprende e accetta di gestire i Prodotti consegnati e i loro componenti a proprio rischio e si impegna a rispettare tutte le normative applicabili e le migliori pratiche relative alla movimentazione, allo stoccaggio, allo smantellamento, al trasporto, al riciclaggio o allo smaltimento di tali Prodotti e dei loro componenti.
- (2) Acquistando batterie al litio da VusionGroup, il Cliente si assume tutti i rischi associati a tali prodotti e dovrà istruirsi o istruire i propri dipendenti sui rischi correlati.
- (3) VusionGroup non può essere ritenuta responsabile per l'uso improprio o la manipolazione impropria dei Prodotti e delle batterie al litio.

## Articolo 11 Licenza del software

Alla concessione della licenza del Software si applicano i Termini e le condizioni del Cloud di VusionGroup ("Termini e condizioni Cloud"). Tali Termini e condizioni Cloud sono disponibili al seguente link: [https://www.vusion.com/wp-content/uploads/2023/12/2023\\_V3\\_CLOUD-TERMS-OF-SERVICE\\_EUROPE\\_IT.pdf](https://www.vusion.com/wp-content/uploads/2023/12/2023_V3_CLOUD-TERMS-OF-SERVICE_EUROPE_IT.pdf)

## Articolo 12 Disclaimer

- (1) VusionGroup non riconosce specificamente nessuna garanzia, esplicita o implicita, comprese, senza limitazione, le

garanzie di commerciabilità, adattamento a una finalità particolare e non-contraffazione.

- (2) Il Cliente non presenterà osservazioni o garanzie a nome di VusionGroup.

## Articolo 13 Assistenza e manutenzione

L'assistenza e/o la manutenzione che VusionGroup dovrà fornire al Cliente in relazione al Prodotto venduto o consegnato ai sensi di un Contratto saranno in ogni caso soggette alla stipula di un rispettivo contratto separato tra VusionGroup e il Cliente.

## Articolo 14 Responsabilità

- (1) Qualsiasi responsabilità di VusionGroup per danni indiretti, speciali, esemplari, consequenziali o punitivi di qualsiasi tipo o natura, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti o di ricavi, la perdita di avviamento o qualsiasi altra perdita commerciale o economica o la perdita o la corruzione dei dati, sarà esclusa, anche se VusionGroup è stata informata della possibilità di tali danni.
- (2) Fatte salve le disposizioni dell'Articolo 14, paragrafo (1), la responsabilità di VusionGroup per danni (a eccezione di lesioni personali e danni dovuti a grave negligenza o dolo) - se presenti - sarà ulteriormente limitata al corrispettivo netto complessivo pagabile dal Cliente ai sensi del relativo Contratto in merito al quale si sono verificati i danni in questione.

## Articolo 15 Risoluzione/termine del Contratto

- (1) VusionGroup è autorizzata a recedere o risolvere, a seconda dei casi, un Contratto per giusta causa con effetto immediato nel caso in cui:
  - a. sussistano circostanze che rendono chiaramente impossibile per il Cliente adempiere correttamente ai propri obblighi ai sensi del relativo Contratto per un periodo di tempo prolungato non inferiore a quattro settimane;
  - b. il Cliente abbia violato i propri obblighi ai sensi del relativo Contratto e non abbia rettificato l'inadempienza in questione entro un termine massimo di quattordici (14) giorni dalla richiesta da parte di VusionGroup;
  - c. il Cliente si sia comportato in modo tale da rendere impossibile per VusionGroup il proseguimento del relativo Contratto; in particolare nel caso in cui il Cliente abbia causato intenzionalmente danni o pregiudizi a VusionGroup, o perlomeno abbia tentato di farlo, (ad es. se il Cliente ha stipulato accordi con terzi a discapito di VusionGroup, contrari ai principi di moralità accettati (*contra bonos mores*) o che violino i principi di concorrenza leale);
  - d. il Cliente abbia promesso o concesso, direttamente o indirettamente, vantaggi *contra bonos mores* ai membri degli organi societari di VusionGroup coinvolti nella stipula o nell'esecuzione del relativo Contratto o li abbia direttamente minacciati paventando conseguenze negative o abbia causato loro dei danni;

- e. sorgano ragionevoli dubbi in merito all'identità, alla capacità giuridica e/o alla persona giuridica del Cliente o al potere di rappresentanza di una persona fisica o giuridica che agisce per suo conto;
- f. il Cliente non sia in grado di pagare i propri debiti alla scadenza, adotti una risoluzione per la messa in liquidazione (diversa da quella ai fini di una fusione o ricostruzione con solvibilità) o qualora un tribunale della giurisdizione competente emetta un provvedimento a tal fine;
- g. il Cliente entri in liquidazione o cessi in altro modo di svolgere l'attività o si verifichi un evento analogo per il Cliente in qualsiasi giurisdizione.

(2) Nel caso in cui VusionGroup rescinda un Contratto per giusta causa, il Cliente dovrà restituire a VusionGroup tutti i benefici a lui conferiti ai sensi del Contratto rescisso e mettere VusionGroup in una posizione tale come se il Contratto non fosse mai stato stipulato. Inoltre, il Cliente dovrà pagare adeguati canoni di utenza nel caso in cui abbia già utilizzato i Prodotti consegnati ai sensi del Contratto rescisso.

(3) Nel caso in cui VusionGroup risolva un Contratto per giusta causa, il Cliente dovrà risarcire VusionGroup per eventuali danni e perdite derivanti da tale risoluzione.

## Articolo 16 Diritti di proprietà intellettuale

(1) Salvo quanto espressamente indicato nel presente documento, nessun diritto o licenza viene concesso o considerato concesso al Cliente in virtù della proprietà intellettuale di VusionGroup, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la tecnologia contenuta nei Prodotti, i brevetti, i marchi commerciali, il know-how, il nome di VusionGroup, i loghi e qualsiasi altra informazione o tecnologia proprietaria di VusionGroup (di seguito la "Proprietà intellettuale"). Il Cliente conviene che VusionGroup ne è l'unico proprietario e si impegna a non intraprendere alcuna azione che possa pregiudicare o influire negativamente sulla validità o sulla proprietà di VusionGroup della Proprietà intellettuale.

(2) VusionGroup accetta di risarcire, patrocinare ed esonerare dalla responsabilità il Cliente rispetto a ogni e qualsiasi perdita, responsabilità, spese (comprese le spese legali ragionevoli) o danni derivanti da reclami di terzi secondo cui i Prodotti violano o indebitamente si appropriano, secondo i casi, di brevetti rilasciati di detta terza parte o diritti d'autore, marchi o segreti commerciali riconosciuti in base alle leggi applicabili di qualunque giurisdizione purché il Cliente comunichi a VusionGroup entro dieci (10) giorni di calendario, per iscritto, il reclamo, collabori con VusionGroup e conferisca a VusionGroup l'autorità esclusiva di patrocinare e risolvere tale reclamo, purché VusionGroup non risolva alcun reclamo di terze parti contro il Cliente a meno che tale risoluzione liberi totalmente e per sempre il Cliente da ogni responsabilità rispetto a detto reclamo o a meno che il Cliente acconsenta a tale composizione, e inoltre purché il Cliente abbia il diritto, a sua scelta e a sue spese, di partecipare al patrocinio di tale reclamo di cui sopra tramite un consulente di sua scelta e a sue spese.

(3) Se tale reclamo viene presentato o minacciato, VusionGroup consentirà, a sua esclusiva discrezione, al Cliente di

continuare a utilizzare i Prodotti o di modificare o sostituire qualsiasi materiale che determini la violazione per non commettere tale violazione. Se VusionGroup stabilisce che nessuna di queste alternative è ragionevolmente praticabile, il Cliente, su richiesta scritta di VusionGroup, interromperà l'uso e, se applicabile, restituirà i Prodotti oggetto del reclamo per violazione.

## Articolo 17 Protezione dei dati e segretezza

- (1) Il Cliente è l'unico responsabile di tutti i dati e le informazioni personali (dell'utente) trasferiti, utilizzati o trattati da VusionGroup in relazione all'adempimento di un Contratto per conto del Cliente. Pertanto, è responsabilità del Cliente, laddove richiesto dalle norme vigenti in materia di protezione dei dati, ottenere il consenso degli interessati prima di modificare o trattare tali dati e informazioni personali. Il Cliente è tenuto, in caso di violazione, a tenere indenne e manlevare VusionGroup da qualsiasi rivendicazione avanzata da terzi.
- (2) VusionGroup e il Cliente tratteranno tutti i segreti commerciali e operativi dell'altra parte di cui vengano a conoscenza nel corso del loro rapporto commerciale come strettamente riservati. VusionGroup desidera sottolineare che non può essere garantita la riservatezza dei dati, delle informazioni ecc. non crittografati trasmessi via Internet.
- (3) Al termine del rapporto commerciale tra VusionGroup e il Cliente, il Cliente è tenuto a restituire a VusionGroup tutti i documenti ricevuti nel corso dell'esecuzione del Contratto o a distruggerli.
- (4) Questi obblighi di segretezza sopravviveranno alla cessazione del rapporto commerciale tra VusionGroup e il Cliente.
- (5) Gli obblighi di cui al presente Articolo 17 si applicano parimenti agli agenti e ai dipendenti di VusionGroup e al Cliente.

## Articolo 18 Varie

- (4) Nella misura in cui le presenti Condizioni facciano riferimento agli "Articoli", tale rimando dovrà essere interpretato come un riferimento agli articoli pertinenti delle presenti Condizioni.
- (5) Qualsiasi notifica, dichiarazione o azione ai sensi delle presenti Condizioni o di un Contratto che debba essere effettuata per iscritto sarà considerata effettuata in conformità alle presenti Condizioni e al relativo Contratto se effettuata tramite e-mail o fax, salvo diversa disposizione indicata nelle presenti Condizioni o nel relativo Contratto.
- (6) Il Cliente è tenuto a rispettare in tutti gli aspetti materiali tutte le leggi, le regole e i regolamenti locali, statali e federali applicabili, attualmente o successivamente in vigore, e tutte le decisioni giudiziarie e amministrative applicabili in relazione alla loro applicazione (in particolare, ma non esclusivamente, per quanto riguarda il riciclaggio dei Prodotti, RAEE, ecc.).
- (7) Il luogo di adempimento ai sensi di un Contratto sarà la sede legale di VusionGroup.
- (8) Le disposizioni incluse nelle presenti Condizioni che, per loro natura, devono applicarsi oltre la durata di un Contratto,

rimarranno pienamente in vigore ed efficaci anche dopo la risoluzione o l'adempimento del relativo Contratto.

- (9) Se un termine o una disposizione delle presenti Condizioni o di un Contratto non fosse valido, legale o applicabile, tale mancanza di validità, tale illegalità o inapplicabilità non influirà su nessun altro termine o disposizione delle presenti Condizioni o del relativo Contratto, né invaliderà o renderà inapplicabile tale termine o disposizione. La disposizione non valida o inapplicabile sarà sostituita *ipso iure* da una disposizione che si avvicini il più possibile all'effetto economico della disposizione non valida o inapplicabile.
- (10) Nessun inadempimento o ritardo nell'esercizio di eventuali diritti, rimedi, poteri o privilegi derivanti dalle presenti Condizioni o da un Contratto dà luogo o può essere interpretato come una rinuncia ad essi. Nessun esercizio singolo o parziale di diritti, rimedi, poteri o privilegi preclude qualsiasi altro o ulteriore esercizio degli stessi o l'esercizio di altri diritti, rimedi, poteri o privilegi.
- (11) Le modifiche al Contratto o alle presenti condizioni sono valide solo se apportate per iscritto.

(12) Nella misura in cui le presenti Condizioni o un singolo Contratto non contengano disposizioni esplicite su una questione specifica, si applica la legge vigente.

## Articolo 19 Giurisdizione e legislazione applicabile

LE PRESENTI CONDIZIONI E GLI EVENTUALI CONTRATTI SONO SOGGETTI AL DIRITTO FRANCESE, ESCLUSE LE NORME SUL CONFLITTO DI LEGGI E LE DISPOSIZIONI DELLA CONVENZIONE DELLE NAZIONI UNITE SUI CONTRATTI DI VENDITA INTERNAZIONALE DI BENI (CISG). QUAISIASI CONTROVERSIA DERIVANTE DA O RELATIVA ALLE PRESENTI CONDIZIONI E/O A EVENTUALI CONTRATTI SARÀ RISOLTA ESCLUSIVAMENTE DAL TRIBUNALE COMPETENTE DELLA SEDE LEGALE DI VUSIONGROUP.